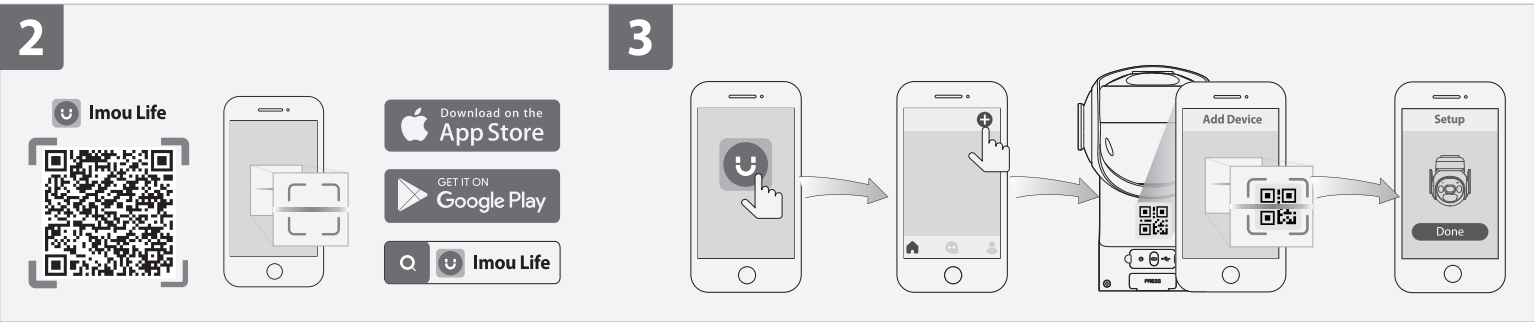
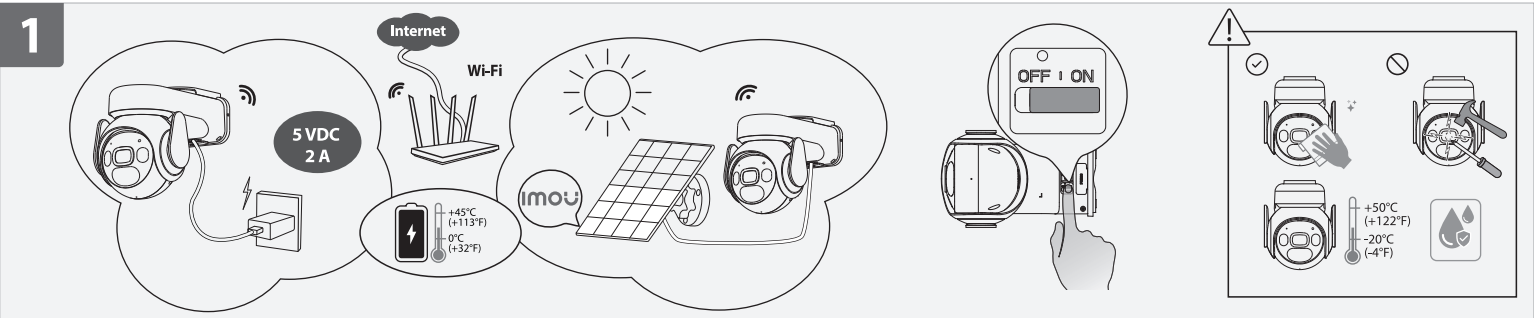
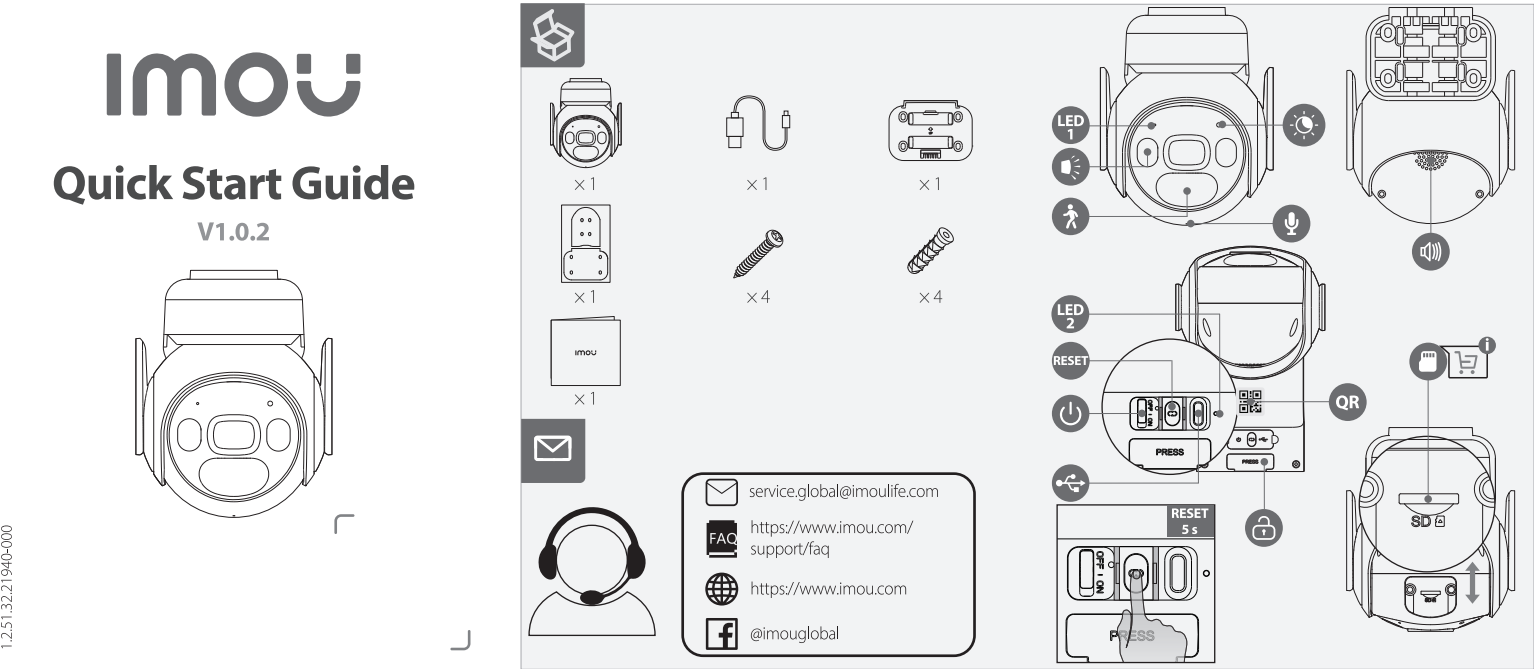




### 1 Power On the Camera

Toggle the switch to the "on" side to turn on the camera. The LED turns solid green when the camera is booting. If the LED flashes red twice and then turns off, the camera is out of battery. Please charge it with a 5VDC 2A power adapter or a solar panel.

### 2 Get the Imou Life App

Scan the QR code **on part 2** or search for "Imou Life" to download and install the app. Create an account and log in.

### 3 Set Up the Camera

Scan the QR code on the body of the device or on the cover of this guide with the app, and then follow on-screen instructions to complete the setup (**see part 3**).

### 4 Install the Camera

Make sure the mounting surface is strong enough to hold three times the weight of the camera. For detailed installation process, please **see part 4**.

### English

### 1 Kamera einschalten

Schalten Sie den Schalter zum Einschalten der Kamera auf die Position „Ein“ um. Sobald die Kamera startet, leuchtet die LED durchgehend grün. Wenn die LED zweimal rot blinkt und sich dann ausschaltet, ist der Akku der Kamera leer. Bitte laden Sie die Kamera mit einem 5 VDC 2 A-Netzadapter oder einem Solarmodul auf.

### 2 App Imou Life erhalten

Scannen Sie den QR-Code **in Abschnitt 2** oder suchen Sie nach „Imou Life“, um die App herunterzuladen und zu installieren. Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich an.

### 3 Richten Sie die Kamera ein

Scannen Sie den QR-Code auf dem Gehäuse des Geräts oder auf dem Umschlag dieser Anleitung mit der App und folgen Sie dann den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen (**siehe Abschnitt 3**).

### 4 Kamera installieren

Stellen Sie sicher, dass die Montagefläche stabil genug ist, um das dreifache Gewicht der Kamera zu tragen. Detaillierte Schritte zur Installation finden **Sie in Abschnitt 4**.

### Deutsch

### 1 Allumer la caméra

Basculez l'interrupteur sur la position « activé » pour allumer la caméra. Le voyant devient vert lorsque la caméra démarre. Si le voyant clignote en rouge deux fois puis s'éteint, la caméra n'a plus de batterie. Veuillez la recharger avec un adaptateur secteur 5 VCC 2 A ou avec un panneau solaire. (chacun vendu séparément).

### 2 Obtenir l'appli Imou Life

Scannez le code QR **à la partie 2** ou recherchez « Imou Life » pour télécharger et installer l'application. Créez un compte et connectez-vous.

### 3 Configuration de la caméra

Scannez le code QR sur le boîtier de l'appareil ou sur la couverture de ce guide avec l'application, puis suivez les instructions à l'écran pour terminer la configuration (**voir partie 3**).

### 4 Installez la caméra

Assurez-vous que la surface de montage est suffisamment solide pour supporter trois fois le poids de la caméra. Pour plus de détails sur le processus d'installation, **voir partie 4**.

### Français

### 1 Schakel de camera in

Zet de schakelaar naar "aan" om de camera in te schakelen. De LED wordt groen wanneer de camera wordt opgestart. Als de LED twee keer rood knippert en uitgaat, dan is de batterij van het apparaat leeg. Laad de camera op met een 5VDC 2A-netstroomadapter of een zonnepaneel.

### 2 Download de Imou Life App

Scan de QR-code **op deel 2** of zoek naar "Imou Life" om de app te downloaden en installeren. Creëer een account en meld je aan.

### 3 De camera instellen

Scan met behulp van de app de QR-code op de behuizing van het apparaat of op de omslag van deze handleiding en volg de instructies op het scherm om de installatie te voltooien (**zie deel 3**).

### 4 De camera installeren

Controleer of het montageoppervlak sterk genoeg is om minstens drie keer het gewicht van de camera te dragen. Voor een gedetailleerd installatieproces, **zie deel 4**.

### Nederlands

### 1 Encienda la cámara

Coloque el interruptor en la posición de «encendido» para encender la cámara. El LED deja de parpadear en verde cuando la cámara arranca. Si el LED parpadea dos veces y se apaga, la cámara no tiene batería. Cargue la cámara con un adaptador de corriente de 5VCC 2A o un panel solar.

### 2 Descargue la aplicación Imou Life

Escanee el código QR **en el apartado 2** o busque «Imou Life» para descargar e instalar la aplicación. Cree una cuenta e inicie sesión.

### 3 Configure el dispositivo

Use la aplicación para escanear el código QR situado en el cuerpo del dispositivo o en la portada de esta guía y siga las instrucciones de la pantalla para completar la configuración (**consulte el apartado 3**).

### 4 Instale la cámara

Asegúrese de que la superficie de montaje sea lo suficientemente resistente para soportar tres veces el peso de la cámara. Para consultar el proceso de instalación con más detalle, **consulte el apartado 4**.

### Español

### 1 Ligar a câmara

Coloque o interruptor no lado "ligado" para ligar a câmara. O LED fica verde quando a câmara está a arrancar. Se o LED piscar duas vezes e desligar, a câmara não tem bateria. Carregue-o com um adaptador de corrente de 5 VCC 2A ou com um painel solar.

### 2 Obter a aplicação Imou Life

Leia o código QR **na secção 2** ou pesquise por "Imou Life" para transferir e instalar a aplicação. Crie uma conta e inicie sessão.

### 3 Configurar a câmara

Utilize a aplicação para ler o código QR no corpo do dispositivo ou na capa deste guia e, depois, siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a configuração (**consulte a secção 3**).

### 4 Instalar a câmara

Certifique-se de que a superfície de montagem é suficientemente forte para suportar três vezes o peso da câmara. Para obter instruções detalhadas de instalação, **consulte a secção 4**.

### Português

| LED Status |       | Device Status   |                              |
|------------|-------|-----------------|------------------------------|
| LED 1      | Green | Flashing slowly | Ready to set up the device   |
|            |       | Flashing fast   | Connecting to the router     |
|            | Solid | Booting         | Working properly             |
| LED 2      | Red   | Flashing slowly | Disconnected from the router |
|            |       | Solid           | Device malfunction           |
| LED 2      | Blue  | Flashing slowly | Charging                     |
|            |       | Solid           | Fully charged                |

**i** If you need to reset the camera, press and hold the reset button for 5 s. Double press the reset button to enter the AP mode.

| LED-Status |             | Gerätestatus     |                                            |
|------------|-------------|------------------|--------------------------------------------|
| LED 1      | Grün        | Blinkt langsam   | Bereit zur Einrichtung des Gerätes         |
|            |             | Blinkt schnell   | Verbindung mit dem Router wird hergestellt |
|            | Durchgehend | Gerät fährt hoch | Funktioniert ordnungsgemäß                 |
| LED 2      | Rot         | Blinkt langsam   | Verbindung mit dem Router getrennt         |
|            |             | Durchgehend      | Gerätestörung                              |
| LED 2      | Blau        | Blinkt langsam   | Laden                                      |
|            |             | Durchgehend      | Vollständig geladen                        |

**i** Um die Kamera zurückzusetzen, halten Sie die Rücksetztaste 5 Sekunden lang gedrückt. Drücken Sie zum Aufrufen des AP-Modus zweimal die Rücksetztaste.

| État du voyant |       | État de l'appareil  |                              |
|----------------|-------|---------------------|------------------------------|
| Voyant 1       | Vert  | Clignote lentement  | Prêt à configurer l'appareil |
|                |       | Clignote rapidement | Connexion au routeur         |
|                | Fixe  | Démarrage           | Fonctionne correctement      |
| Voyant 2       | Rouge | Clignote lentement  | Déconnecté du routeur        |
|                |       | Fixe                | Défaillance de l'appareil    |
| Voyant 2       | Bleu  | Clignote lentement  | Chargement                   |
|                |       | Fixe                | Complètement chargé          |

**i** Si vous avez besoin de réinitialiser la caméra, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 5 s. Appuyez deux fois sur le bouton de réinitialisation pour passer en mode point d'accès.

| LED-status |              | Apparaatstatus      |                                     |
|------------|--------------|---------------------|-------------------------------------|
| Led 1      | Groen        | Langzaam knipperend | Apparaat is gereed voor installatie |
|            |              | Snel knipperend     | Verbinden met de router             |
|            | Continue aan | Bezig met opstarten | Werkt perfect                       |
| Led 2      | Rood         | Langzaam knipperend | Verbinding met router verbroken     |
|            |              | Continue aan        | Apparaat storing                    |
| Led 2      | Blauw        | Langzaam knipperend | Opladen                             |
|            |              | Continue aan        | Volledig opgeladen                  |

**i** Houd de resetknop 5 seconden ingedrukt om de camera te resetten. Druk tweemaal op de resetknop om naar de AP-modus te gaan.

| Estado del led |       | Estado del dispositivo |                                      |
|----------------|-------|------------------------|--------------------------------------|
| LED 1          | Verde | Parpadeo lento         | Listo para configurar el dispositivo |
|                |       | Parpadeo rápido        | Conectando al rúter                  |
|                | Fijo  | Arranque               | Funciona correctamente               |
| LED 2          | Rojo  | Parpadeo lento         | Desconectado del rúter               |
|                |       | Fijo                   | Avería del dispositivo               |
| LED 2          | Azul  | Parpadeo lento         | Cargando                             |
|                |       | Fijo                   | Completamente cargado                |

**i** Si tiene que reiniciar la cámara, mantenga pulsado el botón de reinicio durante 5 segundos. Pulse dos veces el botón de reinicio para entrar en el modo AP.

| Estado do LED |          | Estado do dispositivo |                                      |
|---------------|----------|-----------------------|--------------------------------------|
| LED 1         | Verde    | A piscar lentamente   | Pronto para configurar o dispositivo |
|               |          | A piscar rapidamente  | A ligar ao router                    |
|               | Fixo     | Arranque              | A funcionar corretamente             |
| LED 2         | Vermelho | A piscar lentamente   | Desligado do router                  |
|               |          | Fixo                  | Avaria do dispositivo                |
| LED 2         | Azul     | A piscar lentamente   | A carregar                           |
|               |          | Fixo                  | Totalmente carregada                 |

**i** Se for necessário reiniciar a câmara, prima sem soltar o botão de reiniciar durante 5 seg. Prima duas vezes o botão de reiniciar para entrar no modo AP.

## Italiano

**1 Accensione della telecamera**
Per accendere la telecamera, spostare l'interruttore sulla posizione "attivazione". L'indicatore LED emette una luce verde fisca mentre la telecamera si avvia. Se l'indicatore LED lampeggia di rosso due volte e poi si spegne, la batteria della telecamera è scarica. Ricaricare la batteria usando un alimentatore CC da 5 V e 2 A o un pannello solare.

### 2 Scaricare l'app Imou Life

Scansionare il codice QR **parte 2** o cercare "Imou Life" per scaricare e installare l'app. Creare un account e accedere.

### 3 Impostazione della telecamera

Eseguire la scansione del codice QR sul corpo del dispositivo o sulla copertina di questa guida con l'app, quindi seguire le istruzioni visualizzate per completare la configurazione (**vedere parte 3**).

### 4 Installazione della telecamera

Verificare che la superficie di montaggio sia abbastanza solida da reggere almeno tre volte il peso della telecamera. Per le istruzioni di installazione dettagliate, **vedere parte 4**.

| LED di stato |       | Stato del dispositivo |                                          |
|--------------|-------|-----------------------|------------------------------------------|
| LED 1        | Verde | Lampeggiante lento    | Dispositivo pronto per la configurazione |
|              |       | Lampeggiamento veloce | Connessione al router                    |
|              | Rosso | Fisso                 | Avvio                                    |
|              |       |                       | Funzionamento corretto                   |
|              |       | Lampeggiante lento    | Non connesso al router                   |
| LED 2        | Blu   | Fisso                 | Malfunzionamento del dispositivo         |
|              |       | Lampeggiante lento    | In ricarica                              |
|              | Rosso | Fisso                 | Batteria carica                          |
|              |       | Lampeggiante lento    |                                          |

- Per ripristinare la telecamera, tenere premuto il pulsante reset per 5 secondi. Premere due volte il pulsante reset per attivare la modalità AP.

## Čeština

### 1 Zapněte kameru

Přepnutím spínače na stranu „zapnuto“ kameru zapnete. Při spouštění kamery kontrolka LED svítí zeleně. Pokud kontrolka LED dvakrát zabliká červeně a poté zhasne, znamená to, že je baterie kamery vybitá. Nabijte ji pomocí napájecího adaptéru 5 V stejn. 2 A nebo solárního panelu.

### 2 Stáhněte si aplikaci Imou Life

Naskenujte QR kód **v části 2** nebo vyhledejte „Imou Life“ a aplikaci stáhněte a nainstalujte. Vytvořte si účet a přihlaste se.

### 3 Nastavení kamery

Pomocí aplikace naskenujte kód QR na těle zařízení nebo na obálce této příručky a poté podle pokynů na obrazovce dokončete nastavení (**viz část 3**).

### 4 Nainstalujte kameru

Zajistěte, aby byl montážní povrch dostatečně pevný, aby udržel trojnásobek hmotnosti kamery. Podrobný postup instalace **naleznete v části 4**.

| Stavová LED dioda |         | Stav zařízení     |                                 |
|-------------------|---------|-------------------|---------------------------------|
| LED 1             | Zelená  | Bliká pomalu      | Připraveno k nastavení zařízení |
|                   |         | Bliká rychle      | Připojování k routeru           |
|                   |         | Probíhá spouštění |                                 |
|                   |         | Trvale svítí      | Funguje správně                 |
|                   | Červená | Bliká pomalu      | Odpojeno od routeru             |
|                   |         | Trvale svítí      | Došlo k závadě zařízení         |
| LED 2             | Modrá   | Bliká pomalu      | Nabíjení                        |
|                   |         | Trvale svítí      | Plně nabitó                     |

- Pokud potřebujete kameru resetovat, stiskněte tlačítko Reset a podržte ho 5 s. Dvojitým stisknutím tlačítka Reset přejděte do režimu AP.

## Eesti

### 1 Kaamera sisselülitamine

Kaamera sisselülitamiseks lüüake lüliti suunas „sisse“. Kaamera käivitamisel muutub LED püsivalt roheliseks. Kui LED-tuli vilgub punaselt kaks korda ja seejärel kustub, hakkab kaamera aku tühjaks saama. Laadige 5 VDC, 2 A toiteplokki või päikesepaneeli abil.

### 2 Rakenduse Imou Life hankimine

Rakenduse allaaadamiseks ja installimiseks skannige QR-koodi **vt 2. osa** või otsige rakendust „Imou Life“. Looge konto ja logige sisse.

### 3 Kaamera algeandistamine

Rakendust kasutades skannige seadme korpusel või juhendi kaanel olevat QR-koodi ja järgige algeandistamiseks ekraanile kuvatavaid juhiseid (**vt 3. osa**).

### 4 Paigaldage kaamera

Veenduge, et paigalduspind oleks piisavalt tugev kaamera vähemalt kolmekordse raskuse kandmiseks. Üksikasjalikke paigaldusjuhiseid **vt 4. osast**.

| LED-tule olek |          | Seadme olek      |                                  |
|---------------|----------|------------------|----------------------------------|
| LED 1         | Roheline | Vilgub aeglaselt | Seade algeasdistuseks valmis     |
|               |          | Vilgub kiiresti  | Ühendamine marsruuteriga         |
|               |          | Püsiv            | Alglaadimine                     |
|               | Punane   |                  | Töötab korralikult               |
|               |          | Vilgub aeglaselt | Ühendus ruuteriga on katkestatud |
| LED 2         | Sinine   | Püsiv            | Seadme talitlushäire             |
|               |          | Vilgub aeglaselt | Laadimine                        |
|               |          | Püsiv            | Täis laetud                      |

- Kui kaamera tuleb lähtestada, hoidke lähtestusnuppu 5 sekundit all. AP-režiimi käivitamiseks vajutage lähtestusnuppu kaks korda.

## Polshi

### 1 Uruchamianie kamery

Przełącznik przełącznik na stronę „wł.”, aby włączyć kamerę. Podczas uruchamiania kamery dioda LED świeci na zielono. Jeśli dioda LED migieje dwa razy na czerwono i zgaśnie, akumulator kamery jest rozładowany. Naładuj ją, korzystając z zasilacza sieciowego 5 V DC 2 A lub z panelu słonecznego.

### 2 Pobieranie aplikacji Imou Life

Zeskanować kod QR **znajdujący się w 2. części** lub wyszukać aplikację „Imou Life”, aby ją pobrać i zainstalować. Założyć konto i zalogować się.

### 3 Konfiguracja kamery

Zeskanować kod QR, znajdujący się na obudowie urządzenia lub na okładce niniejszego przewodnika za pomocą aplikacji, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację (**zapoznać się z częścią 3**).

### 4 Montaż kamery

Upewnij się, że powierzchnia montażowa jest wystarczająco mocna, aby pomieścić trzykrotnie większą wagę niż waga kamery. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące procedury instalacji, należy **zapoznać się z częścią 4**.

| Wskaźnik stanu |           | Stan urządzenia     |                                       |
|----------------|-----------|---------------------|---------------------------------------|
| LED 1          | Zielony   | Światło miga powoli | Gotowość do konfigurowania urządzenia |
|                |           | Światło miga szybko | Nawiązywanie połączenia z routerem    |
|                |           | Światło stałe       | Uruchamianie                          |
|                | Czerwony  |                     | Prawidłowa praca                      |
|                |           | Światło miga powoli | Odłączony od routera                  |
|                |           | Światło stałe       | Usterka urządzenia                    |
| LED 2          | Niebieski | Światło miga powoli | Ładowanie                             |
|                |           | Światło stałe       | Całkowicie naładowana                 |

- W razie konieczności zresetowania kamery nacisnąć i przytrzymać przycisk resetowania przez 5 s. Dwukrotnie nacisnąć przycisk resetowania, aby wejść w tryb AP.

## Slovenčina

### 1 Zapnite kameru

Kameru zapnete prepnutim preklopnika na stranu „zap.“. Pri spuštanji kamery bude indikator LED svetli zeleno. Ako indikator LED dvakrat zablika črvenó a poté zhasne, kamera je iztošena. Napnite je pomoću napajajočega adaptera 5 V DC 2 A alebo solárneho panela.

### 2 Získanie aplikácie Imou Life

Naskenujte kód QR **v časti 2** alebo vyhľadajte „Imou Life“ a stiahnite a nainštalujte aplikáciu. Vytvorte si účet a prihláste sa.

### 3 Nastavenie kamery

Pomocou aplikácie naskenujte kód QR na tele zariadenia alebo na obale tejto príručky a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke a dokončite nastavenie (**pozrite si časť 3**).

### 4 Inštalácia kamery

Skontrolujte, či je montážny povrch dostatočne pevný na to, aby udržal trojnásobnú hmotnosť kamery. Podrobný postup montáže uvádza **časť 4**.

| Stav LED      |         | Stav zariadenia     |                                     |
|---------------|---------|---------------------|-------------------------------------|
| LED 1         | Zelená  | Pomalé blikanie     | Prípravené na nastavenie zariadenie |
|               |         | Rýchle blikanie     | Pripojenie k smerovaču              |
|               |         | Neprerušované       | Spúšťanie                           |
|               |         | Funguje správne     |                                     |
|               | Červená | Pomalé blikanie     | Odpojené od smerovača               |
| Neprerušované |         | Zlyhanie zariadenia |                                     |
| LED 2         | Modrá   | Pomalé blikanie     | Nabíjanie                           |
|               |         | Neprerušované       | Plne nabité                         |
|               |         |                     |                                     |

- Ak potrebujete resetovať kameru, stlačte a podržte tlačidlo resetovania na 5 s. Dvojitým stlačením tlačidla resetovania prejdete do režimu AP.

## Lietuvių

### 1 Įjunkite kamerą

Noredami įjungti kamerą, perjunkite jungiklį į „įjungta“ pusę. LED šviečia žaliai, kai kamera paleidžiama. Ako LED dukart sublyksi raudonai, o po to išsijungia, reikia kameroje nėra baterijos. Įkraukite ji naudodami 5 V nuolatines srovės 2 A matinimo adapterį arba saules bateriją.

### 2 Gaukite „Imou Life“ programą

Nuskaitykite QR kodą **2 dalyje** arba ieškokite „Imou Life“, kad atsisiųstumėte ir įdiegtumėte. Sukurkite paskyrą ir prisijunkite.

### 3 Nustatykite kamerą

Naudodami programėlę nuskaitykite QR kodą, esantį ant įrenginio korpuso arba šio vadovo viršelyje, tada vykdysite ekrane pateikiamas instrukcijas, kad užbaigtumėte sąranką (**žr. 3 dalį**).

### 4 Kameros įrengimas

Ištikinkite, kad tvirtinimo paviršius yra pakankamai tvirtas, kad išlaikytų tris kartus didesnę už kamerą svorį. Išsamią informaciją apie įrengimo procesą **žr. 4 dalyje**.

| LED būseną |         | Įrenginio būseną  |                                 |
|------------|---------|-------------------|---------------------------------|
| LED 1      | Žalia   | Blykčioja lėtai   | Parengta nustatyti įrenginį     |
|            |         | Blykčioja greitai | Jungiasi prie maršrutizatoriaus |
|            |         | Šviečia           | Įkraunama                       |
|            | Raudona |                   | Veikia tinkamai                 |
|            |         | Blykčioja lėtai   | Atjunkite nuo maršrutizatoriaus |
|            |         | Šviečia           | Įrenginys blogai veikia         |
| LED 2      | Mėlyna  | Blykčioja lėtai   | Krovimas                        |
|            |         | Šviečia           | Visiškai įkrauta                |

- Prieikis iš naujo nustatyti kamerą, paspauskite ir palaikysite atstatymo mygtuką 5 s. Dukart paspauskite atstatymo mygtuką, kad įjungtumėte AP režimą.

## Türkçe

### 1 Kamerayı Açma

Kamerayı açmak için düğmeyi “açık” konumuna getirin. Kamera açılırken LED sabit yeşil renkte yanar. LED iki kez kırmızı yanıp söndükten sonra slıkslar hak kameranın şut på batleri. Ladda det med en nätadapter på 5 VDC/2 A eller en solpanel.

### 2 Imou Life Uygulamasını Edinin

Uygulamayı indirip yüklemek için QR kodunu **bölüm 2’de** taratın veya “Imou Life” arayın. Bir hesap oluşturarak oturum açın.

### 3 Kamerayı Kurma

Cihazın güvdesindeki veya bu klavuzun kapağındaki QR kodunu uygulamaya taratın ve ardından kurulumu tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin (**bkz. bölüm 3**).

### 4 Kamera Kurulumu

Montaj yüzeyinin kameranın ağırlığını üç katını taşıyacak kadar güçlü olduğundan emin olun. Ayıntılı kurulum süreci için lütfen **bkz. bölüm 4**.

| LED Durumu |         | Cihaz durumu        |                                  |
|------------|---------|---------------------|----------------------------------|
| LED 1      | Yeşil   | Yavaş yanıp sönüyor | Cihazı kurılmaya hazır           |
|            |         | Hızlı yanıp sönüyor | Yönlendiriciye bağlanma          |
|            |         | Sabit               | Önyükleme                        |
|            |         |                     | Düzgün çalışıyor                 |
|            | Kırmızı | Yavaş yanıp sönüyor | Yönlendiriciyle bağlantı kesildi |
|            |         | Sabit               | Cihaz arızası                    |
| LED 2      | Mavi    | Yavaş yanıp sönüyor | Şarj oluyor                      |
|            |         | Sabit               | Tamamen şarj oldu                |

- Kamerayı sıfırlamanız gerekirse sıfırlama düğmesine 5 saniye basılı tutun. AP moduna girmek için sıfırlama düğmesine iki kez basın. Återställningsknappen för att gå till AP-läget.

## Srpski

### 1 Uključite napajanje kamere

Prebacite prekidač na stranu „uključeno“ da biste uključili kameru. LED lampica sija zeleno dok se kamera pokreće. Ako LED lampica dvaput trepne crveno i ugasi se, baterija kamere je istrošena. Napunite je pomoću adaptera za napajanje od 5VDC 2A ili solarnog panela.

### 2 Nabavite aplikaciju Imou Life

Skenirajte QR kod **u 2. delu** ili potražite „Imou Life“, pa preuzmite i instalirajte aplikaciju. Otvorite nalog i prijavite se.

### 3 Podesite kameru

Pomoću aplikacije skenirajte QR kod na kućištu uređaja ili na naslovnoj stranici ovog vodiča, a zatim pratite uputstva na ekranu kako biste dovršili podešavanje ( **pogledajte 3. deo**).

### 4 Postavite kameru

Površina na koju se montira treba da bude dovoljno jaka da nosi težinu tri puta veću od težine kamere. Detalje o postupku postavljanja potražite u **4. delu**.

| Status LED lampice |        |                 | Status uređaja                      |
|--------------------|--------|-----------------|-------------------------------------|
| LED 1              | Zelena | Sporo treptanje | Uređaj je spreman za konfigurisanje |
|                    |        | Brzo treptanje  | Povezivanje sa ruterom              |
|                    |        | Bez prekida     | Podizanje sistema                   |
|                    |        |                 | Pravilan rad                        |
|                    | Crvena | Sporo treptanje | Veza sa ruterom prekinuta           |
|                    |        | Bez prekida     | Uređaj je neispravan                |
| LED 2              | Plava  | Sporo treptanje | Punjenje                            |
|                    |        | Bez prekida     | Potpuno pun                         |

- Ako treba da resetujete kameru, pritisnite i zadržite dugme za reset na 5 s. Dvaput pritisnite dugme za reset da biste ušli u AP režim.

## Ελληνικά

### 1 Ενεργοποίηση της κάμερας

Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση «ενεργοποίηση» για να ανοίξετε την κάμερα. Η λυχνία LED ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα όταν η κάμερα κάνει εκκίνηση. Εάν η λυχνία LED αναβοσβήνει δύο φορές με κάποιο χρόνο διαλείματος, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία της κάμερας έχει εξαντληθεί. Φορτίστε με έναν προσαρμογέα ρεύματος 5VDC 2A ή έναν ηλιακό συλλέκτη.

### 2 Λήψη της εφαρμογής Imou Life

Σκάνετε τον κωδικό QR **στο μέρος 2** ή αναζητήστε το «Imou Life» για λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.

### 3 Ρύθμιση της κάμερας

Σκάνετε τον κωδικό QR στο σώμα της συσκευής ή στο εξώφυλλο αυτού του οδηγού με την εφαρμογή ή, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση (**βλ. μέρος 3**).

### 4 Εγκατάσταση της κάμερας

Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στερέωσης είναι αρκετά ισχυρή ώστε να κρατήσει τρεις φορές το βάρος της κάμερας. Για τη λεπτομερή διαδικασία εγκατάστασης, **βλ. μέρος 4**.

| Κατάσταση LED |         | Κατάσταση συσκευής  |                                     |
|---------------|---------|---------------------|-------------------------------------|
| LED 1         | Πράσινο | Αναβοσβήνει αργά    | Ετοιμότητα για ρύθμιση της συσκευής |
|               |         | Αναβοσβήνει γρήγορα | Συνδεση στον δρομολογητή            |
|               |         | Συμπαγές            | Εκκίνηση                            |
|               | Κόκκινο | Αναβοσβήνει αργά    | Αποσύνδεση από τον δρομολογητή      |
|               |         | Συμπαγές            | Δυσλειτουργία συσκευής              |
|               |         |                     |                                     |
| LED 2         | Μπλε    | Αναβοσβήνει αργά    | Φόρτιση                             |
|               |         | Συμπαγές            | Πλήρης φόρτιση                      |

- Αν πρέπει να κάνετε επανεκκίνηση στην κάμερα, πιέστε το κουμπί reset για 5 δευτερόλεπτα. Πιέστε δύο φορές το κουμπί reset για να εισέλθετε σε κατάσταση λειτουργίας AP.

## Slå på kameran

Dra brytaren till på-sidan för att slå på kameran. Lysdioden lyser grönt när kameran startas. Om lysdioden blinkar rött två gånger och sedan släcks har kameran slut på batteri. Ladda det med en nätadapter på 5 VDC/2 A eller en solpanel.

### 2 Skaffa Imou Life-appen

Skanna QR-koden **på del 2** eller sök efter "Imou Life" för att ladda ned och installera appen. Skapa ett konto och logga in.

### 3 Konfigurera kameran

Skanna QR-koden på enheten eller på guidens överdel med appen och följ anvisningarna på skärmen för att slutföra konfigureringen (**se del 3**).

### 4 Montering av kameran

Kontrollér, att monteringsytan är tillräckligt hållfast för att hålla tre gånger kamerans vikt. **Se del 4** för detaljerat installationsförfarande.

| Lysdiodens status |      | Enhetens status  |                              |
|-------------------|------|------------------|------------------------------|
| Lysdiod 1         | Grön | Blinkar långsamt | Redo att konfigurera enheten |
|                   |      | Blinkar snabbt   | Ansluter till routern        |
|                   | Röd  | Lyser            | Startar                      |
|                   |      |                  |                              |
| Lysdiod 2         | Blå  | Blinkar långsamt | Frånkopplad från routern     |
|                   |      | Lyser            | Enhetsfel                    |
|                   | Röd  | Blinkar långsamt | Laddar                       |
|                   |      | Lyser            | Fulladdad                    |

- Om du behöver återställa kameran håller du återställningsknappen intryckt i fem sekunder. Tryck två gånger på nställningsknappen för att gå till AP-tilstand.

## Română

### 1 Porniți camera

Mutați comutatorul la „pornit” pentru a porni camera. LED-ul luminează verde continuu atunci când camera pornește. Dacă LED-ul clipește roșu de două ori și apoi se stinge, atunci camera este descărcată. Vă rugăm să o încărcati utilizând un încărcător 5VDC 2A sau un panou solar.

### 2 Descărcați aplicația Imou Life

Scanați codul QR **partea 2** sau „Imou Life” pentru a descărca și a instala aplicația. Creați un cont și conectați-vă.

### 3 Configurați camera

Scanați codul QR de pe corpul dispozitivului sau de pe coperta acestui ghid cu aplicația, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea (**a se vedea partea 3**).

### 4 Instalarea camerei

Asigurați-vă că suprafața de montare este suficient de puternică pentru a susține de trei ori greutatea camerei. Pentru un proces de instalare detaliat, vă rugăm să continuați prin **a se vedea partea 4**.

| Stare LED |          | Stare dispozitiv |                                             |
|-----------|----------|------------------|---------------------------------------------|
| LED 1     | Verde    | Clipește încet   | Pregătit pentru configurarea dispozitivului |
|           |          | Clipește rapid   | În curs de conectare la router              |
|           |          | Solid            | Pornește                                    |
|           | Roșu     |                  | Funcționează corespunzător                  |
|           |          | Clipește încet   | Deconectat de la router                     |
|           |          | Solid            | Defecțiune a dispozitivului                 |
| LED 2     | Albastru | Clipește încet   | Se încarcă                                  |
|           |          | Solid            | Încărcare completă                          |

- Dacă trebuie să resetati camera, apăsați și țineți apăsat butonul de resetare timp de 5 s. Apăsați de două ori butonul de resetare pentru a intra în modul AP.

## Български

### 1 Включете камерата

Плъзнете превключвателя към обозначението „включено“, за да включите камерата. При зареждане на камерата LED индикаторът свети постоянно в зелено. Ако LED индикаторът примигне два пъти в червено и след това изгасне, това означава, че батерията е изтощена. Заредете батерията с адаптер за захранване или слънчев панел 5VDC 2A.

### 2 Изгледете приложението Imou Life

Сканирайте QR кода **на част 2** или потърсете „Imou Life“, за да изг



## Srpski

## Saveti za pozicioniranje

- Izaberite mesto za solarnu ploču koje prima najviše sunčeve svetlosti u toku godine.
- Postavite solarnu ploču okrenutu prema jugu (na severnoj hemisferi) ili okrenutu prema severu (na južnoj hemisferi) i nagnite solarnu ploču pod istim uglom kao što je i geografska širina vašeg geografskog položaja.

## Bezbednosna uputstva

- Ova solarna ploča kompanije Imou odnosi se samo na proizvode kompanije Imou.
- Ne montirajte solarnu ploču paralelno sa tlom niti na mesta blizu predmeta koji bi joj blokirali sunčeve zrake.
- Nemojte rastavljati ili savijati ploču ni na koji način.
- Vodite računa da ne probušite, udarite ili povredite nešto teško na solarnu ploču.
- Vodite računa da ploča bude čista, bez prašine i ikakve prljavštine. Redovno brišite solarnu ploču da na njoj ne bi bilo prašine i prljavštine.
- Držite ploču dalje od tečnosti kako ne bi došlo do oštećenja unutrašnjih komponenti.

## Rešavanje problema

**Zašto je solarna ploča prestala da puni bateriju kamere?**

- Ako solarna ploča ne puni kameru, uradite sledeće:
- Isključite kabl za punjenje, pa ga ponovo priključite u solarnu ploču da biste bili sigurni da je veza između ta dva uređaja stabilna.
- Vodite računa da solarna ploča bude uparena ka suncu i da je ne zaklanjaju građevinski objekti, biljke i drugi predmeti.
- Vodite računa da vam kamera ne bude izložena temperaturama ispod 0 °C i iznad 45 °C.

## Ελληνικά

## Συμβουλές για την τοποθέτηση

- Για το ηλιακό πάνελ επιλέξτε μια τοποθεσία που δέχεται την περισσότερο ηλιακή ακτινοβολία καθ' όλη τη διάρκεια του έτους.
- Τοποθετήστε το ηλιακό πάνελ με κατεύθυνση προς τον νότο (στο βοραιο ημισφαίριο) ή προς τον βορά (στο νότιο ημισφαίριο) και δώστε του κλίση στην ίδια γωνία με το γεωγραφικό πλάτος της γεωγραφικής θέσης σας.

## Οδηγίες ασφαλείας

- Αυτό το ηλιακό πάνελ Imou προορίζεται μόνο για προϊόντα Imou.
- Μην εγκαθιστάτε το ηλιακό πάνελ παράλληλα με το έδαφος ή σε οποιεία όπου υπάρχουν αντικείμενα που εμποδίζουν το ηλιακό φως.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή κόμψτετε το ηλιακό πάνελ με οποιοδήποτε τρόπο.
- Μην τριπνάζτε, χτυπάτε ή τοποθετείτε βαριά φορτία στο ηλιακό πάνελ.
- Βεβαιωθείτε ότι το πάνελ είναι ελεύθερο σκόνης, ρύπων και ακαθαρσιών οποιοδήποτε τύπου. Καθαρίστε τακτικά το ηλιακό πάνελ για να απομακρύνετε σκόνη ή ακαθαρσίες.
- Προσυλάξτε το πάνελ από οποιοδήποτε υγρό, ώστε να μην προκληθεί ζημία στα εσωτερικά εξαρτήματα.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

**Γιατί το ηλιακό πάνελ σταματά να φορτίζει τις κάμερες που τοφοδοτούνται από μπαταρία;**

- Εάν το ηλιακό πάνελ δεν διατηρεί την κάμερα φορτισμένη, αποσυνδέστε τα παρακάτω βήματα:
- Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης και επανατοποθετήστε το στο ηλιακό πάνελ για να διασφαλίσετε ότι η σύνδεση μεταξύ των δύο συσκευών είναι σταθερή.
- Βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό πάνελ είναι στραμμένο προς τον ήλιο και δεν σκιάεται από κτίρια, φυτά ή άλλα αντικείμενα.
- Βεβαιωθείτε ότι η κάμερα δεν εκτίθεται σε θερμοκρασίες κάτω από 0°C (32°F) ή πάνω από 45°C (113°F).

## 한국어

## 위치 지정 요령

- 태양광 패널에 1년 내내 햇빛을 가장 많이 받을 수 있는 위치를 선택합니다.
- 태양광 패널을 남향(북반구) 또는 북향(남반구)으로 배치하고, 패널을 지리적 위치의 위도와 같은 각도로 기울입니다.

## 안전 지침

- 이 Imou 태양광 패널은 Imou 제품에만 적용됩니다.
- 태양광 패널을 지면과 평행하게 설치하거나 햇빛을 차단하는 물체가 있는 곳에 설치하지 마십시오.
- 어떤 식으로든 태양광 패널을 분해하거나 구부리지 마십시오.
- 태양광 패널에 구멍을 뚫거나 두드리거나 무거운 하중을 가하지 마십시오.
- 패널에 먼지, 오물 및 모든 유형의 파편이 없는지 확인하십시오. 정기적으로 태양광 패널을 닦아 먼지나 파편을 제거하십시오.
- 패널이 액체와 닿지 않게 하여 내부 부품이 손상되지 않도록 방지하십시오.

## 문제 해결

**태양광 패널이 배터리 구동형 카메라의 충전을 멈추는 이유는 무엇입니까?**

- 태양광 패널이 카메라를 계속 충전하지 않으면 아래 단계를 따르십시오.
- 충전 케이블을 뽑았다가 태양광 패널에 다시 삽입하여 두 장치 간의 연결이 안정적인지 확인합니다.
- 태양광 패널이 태양을 향해 있고 건물, 식물 또는 기타 물체가 막고 있지 않는지 확인하십시오.
- 카메라 온도가 0°C(32°F) 미만이거나 45°C(113°F)를 넘지 않도록 하십시오.

## Sfaturi pentru pozicionare

- Selectați o locație care recepționează cea mai mare cantitate de lumină solară pe an pentru panoul solar.
- Poziționați panoul solar cu fața spre sud (în emisfera de nord) sau poziționați cu fața spre nord (în emisfera de sud), și înclinați panoul la aceleași unghi ca și coordonatele de latitudine ale locației dvs. geografice.

## Instrucțiuni de siguranță

- Aceste informații privind panoul solar Imou se aplică numai produselor Imou.
- Nu instalați panoul solar paralel cu solul sau în locuri în care există obstacole care blochează lumina soarelui.
- Nu dezamblați și nu îndoiți în niciun mod panoul solar.
- Nu perforați, nu loviți și nu puneți încălțături grele pe panoul solar.
- Asigurați-vă că nu există praf, mizerie sau orice tip de reziduuire pe panou. Ștergeți periodic panoul solar pentru a îndepărta praful sau reziduurile.
- Ferțiți panoul de orice lichid, pentru a evita deteriorarea componentelor interne.

## Remedierea defectiunilor

**De ce panoul solar oprește încărcarea camelor pe baza bateriilor?**

- Dacă panoul solar nu menține camera încărcată, urmați pașii de mai jos:
- Scotați cablul de alimentare și reintroduceți-l în panoul solar pentru a vă asigura că există o conexiune stabilă între dispozitive.
- Asigurați-vă că panoul solar este îndreptat spre soare și că nu este obstrucționat de clădiri, plante sau alte obiecte.
- Asigurați-vă că temperatura mediului în care se află camera nu este sub 0 °C (32 °F) sau peste 45 °C (113 °F).

## Български

## Съвети за позициониране

- Изберете място, което получава най-много слънчева светлина през цялата година за слънчевия панел.
- Позиционирайте слънчевия панел с лице на юг (в северното полукуълбо) или с лице на север (в южното полукуълбо) и наклонете панела под същия ъгъл като географската ширина на вашето местоположение.

## Инструкции за безопасност

- Този соларен панел Imou е приложен само за продукти Imou.
- Не инсталирайте соларния панел успоредно на земята или на места с блокирани слънчевата светлина предмети.
- Solarnega panela ne razstavljajte ali upogibajte.
- Solarnega panela ne prebadajte, udarjajte ali obtežujte.
- Ne perforirajte, ne udarajte in ne postavjajte teжки предмети върху соларния панел.
- Верете се, че по панела няма прах и замърсявания. Redovno бършете соларния панел, за да отстраните праха и замърсяванията.
- Пазете панела далеч от течности, за да избегнете повреда на външните компоненти.

## Отстраняване на неизправности

**Защо слънчевият панел спира да зарежда камерите, зарежавани с батерии?**

- Ако соларният панел Imou не поддържа камерата заредена, следвайте посочените по-долу стъпки:
- Изключете зарядния кабел и го поставете отново в соларния панел, за да сте сигурни, че връзката между двете устройства е стабилна.
- Уверете се, че соларният панел е насочен към слънцето и не се възпрепятства от сгради, растения или други предмети.
- Уверете се, че камерата не е при температура под 0 °C (32 °F) или над 45 °C (113 °F).

## 日本語

## 位置決めのヒント

- ソーラーパネルの設置は、一年を通して最も日光を受ける場所を選択してください。
- ソーラーパネルを南向く(北半球の場合)または北向く(南半球の場合)に設置し、地理的位置の緯度と同じ角度にパネルを傾けてください。

## 安全上の指示

- Imouソーラーパネルは、Imou製品にのみご使用いただけます。
- ソーラーパネルを地面と平行に設置したり、太陽光が遮られる場所に設置しないでください。
- どのような方法においても、ソーラーパネルを分解したり曲げたりしないでください。
- ソーラーパネルに穴をあけたり、ぶつかけたり、強い負荷をかけた りしないでください。
- パネルにほこりや汚れ、どのようなごみも無いことを確認してください。定期的にソーラーパネルを拭き、ほこりやゴミを取り除いてください。
- 内部コンポーネントの損傷を防ぐため、パネルを液体類のそばに置かないでください。

## トラブルシューティング

**ソーラーパネルから電池式カメラの充電が停止するのはなぜですか？**

- ソーラーパネルから電池式カメラへの充電が停止する場合は、以下の手順に従ってください。
- 充電ケーブルを一度抜いてからソーラーパネルに差し込み、両機器間の接続が安定していることを確認してください。
- ソーラーパネルが太陽の方向を向いていること、建物や植物などに遮られていないことを確認してください。
- カメラは、0°C (32°F) 以下または45°C (113°F) 以上の温度下でないことを確認してください。

## Tippek az elhelyezéshez

- Válasszon olyan helyet a napelem számára, amely egész évben a legtöbb napfényt kapja.
- Helyezze a napelemet déli irányba (az északi féltekén) vagy északi irányba (a déli féltekén), és döntse a napelemet az Ön földrajzi helyzetének földrajzi szélességével megegyező szögben.

## Biztonsági utasítások

- Ez az Imou napelem csak Imou termékekhez használható.
- Ne telepítse a napelemet a talajjal párhuzamosan vagy olyan helyre, ahol valamilyen eltákarja a napfényt.
- Ne szerelje szét és ne hajlítsa meg semmilyen módon a napelemet.
- Ne szúrja át és ne üsse meg a napelemet, és ne tegyen rá nehéz tárgyakat.
- Ügyeljen rá, hogy a napelem ne legyen poros vagy szennyezett. Rendszeresen törölje le a napelemlről a port és a szennyeződést.
- A napelemet tartsa távol folyadékoktól, mert azok kárt tehetnek a belső alkatrészekben.

## Hibaelhárítás

**Miért nem tölti a napelem az akkumulátoros kamerákat?**

- Ha a napelem nem tölti a kamerát, kövesse az alábbi lépéseket:
- Húzza ki a töltőkábelt a napelemből, majd dugja vissza úgy, hogy a két eszköz csatlakozása stabil legyen.
- Ellenőrizze, hogy a napelem a nap felé irányul-e, és a napot nem takarják-e épületek, növények vagy más tárgyak.
- Ellenőrizze, hogy a kamera hőmérséklete nem alacsonyabb-e 0 °C-nál és nem magasabb-e 45 °C-nál.

- Asigurați-vă că panoul solar este îndreptat spre soare și că nu este obstrucționat de clădiri, plante sau alte obiecte.
- Asigurați-vă că temperatura mediului în care se află camera nu este sub 0 °C (32 °F) sau peste 45 °C (113 °F).

## Slovenščina

## Nasveti za postavitev

- Za namestitev solarnega panela izberite lokacijo, na kateri je vse leto največ sončne svetlobe.
- Solarni panel naj bo obrnjen proti jugu (na severni polobli) ali proti severu (na južni polobli), nagnite pa ga pod kotom, ki se ujema s z zemljepisno širino vaše geografske lokacije.

## Varnostna navodila

- Ta solarni panel Imou se lahko uporablja samo z izdelki Imou.
- Solarnega panela ne nameščajte vzporedno s tlemi ali na mestih, kjer lahko predmeti blokirajo sončno svetlobo.
- Solarnega panela ne razstavljajte ali upogibajte.
- Solarnega panela ne prebadajte, udarjajte ali obtežujte.
- Prepričajte se, da na panelu ni prahu, umazanije in kakršnih koli drugih delcev. Redno brišite solarni panel, da odstranite prah ali druge delce.
- Panel hranite stran od kakršne koli tekočine, da preprečite poškodbe notranjih komponent.

## Odpravljanje težav

**Zakaj solarni panel preneha polniti baterijske kamere?**

- Če solarni panel ne polni vaše kamere, sledite spodnjim korakom:
- Odklopite polnilni kabl in ga ponovno vstavite v solarni panel, da zagotovite stabilno povezavo med obema napravama.
- Prepričajte se, da je vaš solarni panel usmerjen proti soncu in ga ne ovirajo zgradbe, rastline ali drugi predmeti.
- Pazite da se vaša kamera ni v območju temperature pod 0 °C (32 °F) ali nad 45 °C (113 °F).

- Уверете се, че соларният панел е насочен към слънцето и не се възпрепятства от сгради, растения или други предмети.
- Уверете се, че камерата не е при температура под 0 °C (32 °F) или над 45 °C (113 °F).

## Bahasa Melayu

## Українська

## Petua untuk kedudukan

- Pilih lokasi untuk panel suria yang menerima sumber cahaya tertinggi sepanjang tahun.
- Spramujitte sonjanju panel na pівдень (у північній півкулі) або на північ (у південній півкулі) і нахиліть її під кутом, який відповідає широті вашого географічного положення.

## Інструкції з техніки безпеки

- Ця сонячна панель Imou застосовується лише до продуктів Imou.
- Не встановлюйте сонячну панель паралельно до землі або в місцях, де якісь об'єкти блокують сонячне світло.
- Жодним чином не розбирайте та не згинайте сонячну панель.
- Не проколюйте, не вдаряйте сонячну панель і не кладіть на неї важкі предмети.
- Переконайтеся, що панель очищена від пилу, бруду та сміття. Регулярно протирайте сонячну панель, щоб видалити пил або сміття.
- Не допускайте контакту панелі з рідинами, щоб уникнути пошкодження внутрішніх компонентів.

## Усунення несправностей

**Чому сонячна панель припиняє заряджати камери, що живляться від акумулятора?**

- Якщо сонячна панель не заряджає камеру, виконайте вказані нижче дії.
- Від'єднайте зарядний кабель і знову вставте його в сонячну панель, щоб з'єднання між обома пристроями було стабільним.
- Переконайтеся, що сонячна панель спрямована до сонця та не заслоняється будівлями, рослинами чи іншими об'єктами.
- Переконайтеся, що температура камери не нижча за 0 °C (32 °F) або не вища за 45 °C (113 °F).

## Padomi novietošana

- Izvēlieties vietu, kurā visu gadu saules baterijas panelis saņems visairāk saules gaismas.
- Novietojiet saules baterijas paneli vērstu uz dienvidiem (Ziemeļu puslodē) vai ziemeļiem (Dienvidu puslodē) un nolieciet paneli tādā pašā leņķī, kāds ir jūsu atrašanās vietas ģeogrāfiskais platumš.

## Drošības instrukcijas

- Šis Imou saules baterijas panelis ir piemērots tikai Imou produktiem.
- Neuzstādiet saules baterijas paneli paralēli zemei vai vietās, kur jebkādi objekti bloķē saules gaismu.
- Neizgauciet un nelokiet saules baterijas paneli jebkādā veidā.
- Nepieļaujiet caurumu veidošanos saules baterijas panelī, nesitiet to un nelieciet uz tā smagumiem.
- Pārliecinieties, ka panelī nav putekļu, netīrumu un jebkāda veida gružu. Regulāri slaukiet saules baterijas paneli, lai notīrītu putekļus vai gružus.
- Lai izvairītos no iekšējo komponentu bojājumiem, izvairieties no šķidruma nokļūšanas uz panela.

## Problēmu novēršana

**Kāpēc saules baterijas panelis pārtrauc ar bateriju darbināmu kameru uzlādīt?**

- Ja saules baterijas panelis neuztur kameru uzlādētu, veiciet tālāk norādītās darbības.
- Atvienojiet uzlādes kabeli un ievietojiet to atpakaļ saules baterijas panelī, lai nodrošinātu stabilu savienojumu starp abām ierīcēm.
- Pārliecinieties, ka saules baterijas panelis ir vērsts pret sauli un to neaizsedz ēkas, augi vai citi objekti.
- Pārliecinieties, ka kameras temperatūra nav zemāka par 0 °C (32 °F) vai augstāka par 45 °C (113 °F).

## Hrvatski

## Savjeti za postavljanje

- Odaberite mjesto za solarnu ploču koje prima najviše sunčeve svjetlosti tijekom cijele godine.
- Postavite solarnu ploču okrenutu prema jugu (na sjevernoj hemisferi) ili prema sjeveru (na južnoj hemisferi) i nagnite solarnu ploču tako da bude pod istim kutom kao geografska širina vašeg položaja.

## Sigurnosne upute

- Ova Imou solarna ploča primjenjiva je samo na Imou proizvode.
- Solarnu ploču ne montirajte paralelno s tlom ili na mjestima s objektima koji blokiraju sunčevu svjetlost.
- Nemojte rastavljati ili savijati solarnu ploču na bilo kakav način.
- Nemojte bušiti, udarati ili stavljati težak teret na solarnu ploču.
- Pazite da je ploča bez prašine, prljavštine i bilo koje vrste ostataka. Redovito brišite solarnu ploču kako biste uklonili prašinu ili ostatke.
- Panel držite podalje od tekućina kako biste izbjegli oštećivanje unutrašnjih komponenta.

## Otklanjanje poteškoća

**Zbog čega solarna ploča prestaje puniti kamere koje se napajaju iz baterije?**

- Ako solarna ploča ne napaja kameru, slijedite korake u nastavku:
- Isključite kabl za napajanje i ponovno ga uključite u solarnu ploču kako biste osigurali stabilnu vezu između oba uređaja.
- Pazite da je solarna ploča usmjerena prema suncu i da nije blokirana zgradama, biljkama ili drugim objektima.
- Pazite da se kamera ne nalazi na temperaturama nižim od 0 °C (32 °F) ili višim od 45 °C (113 °F).

- Уверте се, че соларна плоча е насочена към слънцето и не се възпрепятства от сгради, растения или други предмети.
- Уверте се, че камерата не е при температура под 0 °C (32 °F) или над 45 °C (113 °F).

## Українська

## Поради щодо розташування

- Виберіть для сонячної панелі місце, яке протягом року отримує найбільше сонячного світла.
- Спрямуйте сонячну панель на південь (у північній півкулі) або на північ (у південній півкулі) і нахиліть її під кутом, який відповідає широті вашого географічного положення.

## Інструкції з техніки безпеки

- Ця сонячна панель Imou застосовується лише до продуктів Imou.
- Не встановлюйте сонячну панель паралельно до землі або в місцях, де якісь об'єкти блокують сонячне світло.
- Жодним чином не розбирайте та не згинайте сонячну панель.
- Не проколюйте, не вдаряйте сонячну панель і не кладіть на неї важкі предмети.
- Переконайтеся, що панель очищена від пилу, бруду та сміття. Регулярно протирайте сонячну панель, щоб видалити пил або сміття.
- Не допускайте контакту панелі з рідинами, щоб уникнути пошкодження внутрішніх компонентів.

## Усунення несправностей

**Чому сонячна панель припиняє заряджати камери, що живляться від акумулятора?**

- Якщо сонячна панель не заряджає камеру, виконайте вказані нижче дії.
- Від'єднайте зарядний кабель і знову вставте його в сонячну панель, щоб з'єднання між обома пристроями було стабільним.
- Переконайтеся, що сонячна панель спрямована до сонця та не заслоняється будівлями, рослинами чи іншими об'єктами.
- Переконайтеся, що температура камери не нижча за 0 °C (32 °F) або не вища за 45 °C (113 °F).

## Vinkkejä paikan valitsemiseen

- Valitse paikka, jossa aurinkopaneeli saa eniten auringonvaloa vuoden ympäri.
- Sijoita aurinkopaneeli etelään (pohjoisella pallonpuoliskolla) tai pohjoiseen (eteläisellä pallonpuoliskolla) päin ja kallista paneelia samaan kulmaan kuin maantieteellisen sijaintisi leveysaste.

## Turvallisuushoje

- Tämä Imou-aurinkopaneeli sopii käytettäväksi vain Imou-tuotteiden kanssa.
- Älä asenna aurinkopaneelia maan suuntaisesti tai paikkoihin, joissa erilaiset esineet ovat auringonvalon tiellä.
- Älä pura tai vääntele aurinkopaneelilla millään tavalla.
- Älä puhkaise tai lyö aurinkopaneelia tai aseta raskasta kuormaa sen päälle.
- Varmista, että paneelissa ei ole pölyä, likaa tai roskia ja jätteitä. Pyyhi aurinkopaneelia säännöllisesti pölyn tai roskien ja jätteiden poistamiseksi.
- Suojaa paneeli nesteiltä välttääksesi sisäisten komponenttien vahingoittumisen.

## Vianmääritys

**Miksi aurinkopaneeli lopettaa akkukäyttöisten kameroiden lataamisen?**

- Jos aurinkopaneeli ei pidä kameraa ladattuna, suorita alla kuvatut vaiheet:
- Irota latauskaapeli ja liitä se uudelleen aurinkopaneeliin varmistaaksesi, että laitteiden välinen liitos on vakaa.
- Varmista, että aurinkopaneeli on suunnattu kohti aurinkoa eivätkä rakennukset, kasvit tai muut esineet ole auringonvalon tiellä.
- Varmista, että kamera ei ole alle 0 °C:een (32 °F) tai yli 45 °C:een (113 °F) lämpötilassa.

## ภาษาไทย

## เคล็ดลับในการจัดวาง

- เลือกตำแหน่งที่ได้รับแสงแดดมากที่สุดตลอดทั้งปีสำหรับแผงโซลาร์เซลล์
- ถ้าแผงโซลาร์เซลล์ให้หันไปทางทิศใต้(ในซีกโลกเหนือ)หรือหันไปทางทิศเหนือ(ในซีกโลกใต้)และเอียงแผงในมุมเดียวกับละติจูดของตำแหน่งทางภูมิศาสตร์ของคุณ

## คำแนะนำด้านความปลอดภัย

- แผงโซลาร์เซลล์ Imou นี้ใช้กับผลิตภัณฑ์ของ Imou เท่านั้น
- อย่าติดตั้งแผงโซลาร์เซลล์บนกำแพงหรือในที่ที่มีวัตถุขัดขวางการส่งของแสงอาทิตย์
- อย่าถอดแยกหรือพียงแผงโซลาร์เซลล์ไม่ว่าในลักษณะใดๆ
- อย่าฉีก กระแทก หรือวางวัตถุหนักลงบนแผงโซลาร์เซลล์
- ดูแลให้แผงโซลาร์เซลล์ปราศจากฝุ่น สิ่งสกปรก และเศษวัสดุทุกประเภทเสมอซึ่งทั้งความสะอาดแผงโซลาร์เซลล์เพื่อขจัดฝุ่นหรือเศษวัสดุอาจเป็นประโยชน์
- เก็บแผงโซลาร์เซลล์ให้ห่างจากของเหลวทุกชนิดเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อส่วนประกอบภายใน

## การแก้ไขปัญห

**เพราะเหตุใดแผงโซลาร์เซลล์จึงหยุดชาร์จกล้องที่ใช้พลังงานจากแบตเตอรี่?**

ถ้าแผงโซลาร์เซลล์ไม่ชาร์จแบตเตอรี่ให้กล้องของคุณอย่างต่อเนื่องให้ทำตามขั้นตอนด้านล่าง:

- ปลดสายชาร์จออกแล้วเสียบเข้าใหม่ที่แผงโซลาร์เซลล์เพื่อให้มันไว้วางโปรแกรมที่ส่งข้อมูลต่อกันเนนทันที
- ตรวจสอบว่าแผงโซลาร์เซลล์ของคุณตั้งไปดวงอาทิตย์และไม่มีสิ่งขัดขวางการส่งของแสงแดด เช่น อาคาร ต้นไม้ หรือวัตถุอื่นๆ
- ตรวจสอบว่าอุณหภูมิกล้องของคุณจะต้องไม่ต่ำไปกว่า 0°C (32°F) หรือสูงกว่า 45 °C (113 °F)

- Уверте се, че соларна плоча е насочена към слънцето и не се възпрепятства от сгради, растения или други предмети.
- Уверте се, че камерата не е при температура под 0 °C (32 °F) или над 45 °C (113 °F).

## Советы по месту установки

- Выбирайте для солнечной панели место с наибольшим количеством солнечного света в течение года.
- Располагайте солнечную панель в сторону юга (в Северном полушарии) или севера (в Южном полушарии), и наклоняйте панель на тот же угол, что и широта в вашем географическом местоположении.

## Указания по технике безопасности

- Эта солнечная панель Imou совместима только с продуктами Imou.
- Не устанавливайте солнечную панель параллельно земле или в местах, где солнечный свет блокируется какими-либо объектами.
- Не разбирайте солнечную панель и не сгибайте ее ни в каком направлении.
- Не прокалывайте солнечную панель, не ударяйте ее и не кладите на нее тяжелые предметы.
- Убедитесь, что на панели нет пыли, грязи или мусора. Регулярно очищайте солнечную панель.
- Не допускайте контакта панели с жидкостями во избежание повреждения внутренних компонентов.

## Устранение неполадок